



联合国

HSP

HSP/GC/25/2/Add.2

UN HABITAT 联合国人类住区规划署
理事会

Distr.: General
2 February 2015

Chinese
Original: English

第二十五届会议

2015 年 4 月 17–23 日，内罗毕

临时议程*项目 5

联合国人类住区规划署的活动，包括协调事项

联合国人类住区规划署的活动

第七届世界城市论坛

执行主任的报告

摘要

本报告概述了于 2014 年 4 月 5 日至 11 日在哥伦比亚麦德林举行的第七届世界城市论坛所讨论的问题以及该届论坛上通过的宣言。第七届论坛的完整报告载于秘书处的说明（HSP/GC/25/INF/3）。

一、 引言

1. 世界城市论坛是有关城市问题的全球重要会议。它由联合国设立，旨在审查当今世界所面临的最紧迫的问题之一：快速城市化及其对社区、城市、经济、气候变化和政策的影响。根据人类住区委员会第 18/5 号决议第 10 段，该论坛由联合国人类住区规划署（联合国人居署）执行主任负责组织和召开，人类住区委员会在该决议中请执行主任促进将城市环境论坛和国际城市贫困问题论坛合并为一个新的城市论坛，以期加强为实施《生境议程》而提供的国际支助的协调工作。随后，联合国大会在其第 56/206 号决议中决定，该论坛将作为一个不具立法权的技术论坛，供各位专家在联合国人居署理事会不召开会议的年代交流意见。大会在其第 56/205 号决议第 7 段中鼓励地方当局和《生境议程》其它伙伴酌情参与世界城市论坛，以促进其发挥作为联合国人居署执行主任的咨询机构的作用。

2. 论坛每两年在不同的主办城市和国家举行一次，汇集来自各行各业的各类专家。论坛的包容性和高级别参与使其成为了特色鲜明的联合国会议以及讨论城市问题的首屈一指的国际盛会。

* HSP/GC/25/1。

3. 论坛的参与者包括但不限于《生境议程》的合作伙伴和关系团体，包括各国政府、地方当局、地方政府的国家、区域和国际协会会员、生境问题全球议员会议、非政府组织、社区组织、媒体组织、人类住区专业人员、研究机构和科学学会、专业协会、私营、商业和非盈利部门、基金会、相关联合国组织及其它国际机构。
4. 论坛推动《生境议程》各合作伙伴及相关国际方案、基金和机构的大力参与，从而确保其参与确定各项新的议题。论坛旨在实现以下三方面目标：(a) 通过分享经验和交流最佳做法和良好政策来改善可持续城市发展方面的集体知识；(b) 增加不同利益攸关方和关系团体内部和之间的协调与合作，以推动和实施《生境议程》；以及 (c) 在利益攸关方和关系团体（包括广大公众）中间提高可持续城市化意识。
5. 论坛还旨在对联合国人居署及其伙伴的战略和工作进行周期性的重新审查，并为这些战略和工作提供投入，以提高其有效性和相关性。各种新的想法和工作方式在论坛上得到明确，并被纳入联合国人居署的战略计划，成为后续工作方案的组成部分。
6. 历届论坛的参与人数从 2002 年在内罗毕举行第一届论坛时的 1200 人增加到 2004 年西班牙巴塞罗那论坛上的 4300 多人，2006 年加拿大温哥华论坛上达到 10400 多人。2008 年在中国南京举行的论坛有 8000 人参加，2010 年在巴西里约热内卢举行第五届论坛时，参与人数达到近 13800 人，2012 年在意大利那不勒斯举行的第六届论坛达到 8200 人。2014 年 4 月在哥伦比亚麦德林举行的第七届世界城市论坛汇集了来自 142 个国家的 23000 多名参与者。
7. 2006 年在温哥华举行的第三届论坛聚焦于可持续的城市化和包容的城市。该届论坛上发出的一个讯息是，今后 30 年发展中国家的城市人口将从 20 亿人翻番至 40 亿人，随之产生的规划、供资和服务设施需求相当于在今后 30 年里每周建成一座人口 100 万的新城市。
8. 2008 年在南京举行的第四届论坛的主题是“和谐的城市化”。该届论坛上明确提出，一个社会如无法满足其中很大一部分人口的基本需求，而另外一部分人则可生活在富裕之中，那么这样的社会是不和谐的。该届论坛上发出的一个重要讯息是，若为城市生活付出环境恶化的代价，则城市的和谐将无法实现。和谐的概念涵盖了各类地球资产的协调与整合，包括物理、环境、文化、历史、社会或人力资产。
9. 第五届论坛在巴西第二大城市里约热内卢举行，借鉴了前四届论坛上汲取的技术和实质性的经验教训。该届论坛的聚焦主题是“城市的权利：促进城市平等”。论坛就这一概念的相关性分享了观点与看法，并明确了实现城市平等、促进实现从部分包容到全面包容城市的及时、可持续转型所需具备的条件。
10. 在那不勒斯举行的第六届论坛以“城市未来”为主题，这个宽泛的主题鼓励参与者对城市的目前和未来挑战进行思考。该届论坛上还明确提出了各项可有效付诸实施以使未来城市变得更加民主、公正、可持续和人性化的倡议和承诺。
11. 从举行第一届论坛至今，论坛以结果为导向的举办方式得到显著改进，明确了重点清晰的目标和可衡量的成功指标，设计出了具有成效的活动形式，并加强了报告机制，以有效收集论坛上产生的各项实质性成果。

二、 第七届论坛概述

12. 第七届世界城市论坛于 2014 年 4 月 5 日至 11 日在麦德林举行，联合国人居署执行主任与哥伦比亚政府和麦德林市政府合作组织和举办了该届论坛。
13. 麦德林市通过公开招标获选并在第六届论坛闭幕式上被宣布成为第七届论坛的主办城市。
14. 麦德林市是第七届论坛的理想主办地，这是鉴于它具有在过去十年间进行城市变革的经验，该市在并不久远的过去曾被认为是最危险、社会分裂最严重的城市之一，而上述变革正是为了解决导致这座城市被贴上这一标签的各种棘手问题。事实上，麦德林市的经验有力地证明了，通过良好的城市规划和方案，可以在相对较短的时间里实现积极变化。
15. 根据让论坛走向民众的原则，组织了一系列市内活动，包括实地考察该市某些已成功实施创新项目的地区。
16. 第七届论坛的主题是“在发展中实现城市公平：生活型城市”。参与者对世界各地各个层面的不公平加剧感到担忧，并在此背景下在论坛的各次会议上讨论了这一话题，同时考虑如何将城市公平有效纳入发展议程，以期确保在城市化水平不断提高的世界里实现可持续的转型变革。
17. 在围绕 2015 年后发展议程和可持续发展目标的辩论正在进行的背景下，第七届论坛承载起了与之相关的作用和意义。在多场活动上对论坛主题进行了辩论，参与者支持把可持续的城市发展概念放到 2015 年后发展议程的更中心位置，同时制定一项城市可持续发展目标。
18. 2016 年联合国住房与可持续城市发展会议（人居三）将审议未来 20 年的新城市议程，关于 2015 年后发展议程的讨论为人居三的筹备进程提供了补充，有关这一进程的讨论也贯穿了大多数辩论。论坛构成了一个极其宝贵的机会，可借此为一个崭新的、具有变革意义的、以 2015 年后发展议程的各项成果（包括各项可持续发展目标）为根基的城市议程收集实质性投入和协调一致的国际支持。
19. 联合国系统的整体参与（包括举行了一次高级别机构间特别会议）以及多家联合国机构和规划署的参与，为加强联合国系统在城市层面的集体知识和协调与合作提供了机会。会议对人居三筹备进程起到了重要的推动作用。共有 39 家联合国机构派代表参加了麦德林论坛。
20. 世界城市运动发挥了作为一个协同性、包容性平台为人居三调动利益攸关方的作用。题为《我们需要的城市》的共识文件在论坛前夕发布，将构成利益攸关方为人居三进程作出实质性贡献的基础。
21. 从论坛当周的各场辩论中可以清楚看出，所有各方均对当前城市扩张的不可持续性以及无规划的城市化所导致的可耕地密度降低和不断消耗感到担忧。这一趋势必须得到纠正，特别是因为在未来 30 到 40 年间将新增城市化人口 30 亿人。
22. 论坛体现出的一项广泛共识是，需要通过由公平概念推动的良好的、设计具有包容性的城市政策，为各个级别和规模的城市制定详细的城市计划，同时分配足够的公共空间和连接良好的可建地块，使其能够向所有公民开放并为所有公民所能负担，以落实城市权利的原则。

23. 共有来自 142 个国家的 22038 人出席了第七届论坛，创下了论坛创立以来的参与者人数最高纪录。这体现出城市对可持续发展的强大推动力正在得到越来越多的关注。能有如此规模的参与人数，也得益于来自主办城市和国家的极大兴趣和热烈欢迎。
24. 在登记的 22038 人中，4008 人为工作人员，18030 人是参会者，其中大约每 10 人中有 3 人是国际参与者。49 个最不发达国家中共有 38 个国家派代表出席了论坛。
25. 18030 名参会者中有 89.82% 是首次参加论坛。
26. 来自学术界和研究小组的参会者再次占到了参会者人数的最高百分比。然而，来自其他团体的参与者人数也有显著增加，比如地方和区域主管机构、民间社会组织、私营部门、基金会和媒体。
27. 论坛期间举办了一系列内容丰富的活动，以满足包括公众在内的各类城市利益攸关方的主题和特定需求。论坛的日程上载有逾 500 场活动。
28. 除论坛的总主题外，还确立了六个实质性的副主题，分别反映了城市发展的各个具体方面。在作为论坛主要组成部分而举行的六次对话上围绕这些副主题进行了讨论，期间还与观众进行了互动，这些副主题分别是：“发展法中的城市公平”、“加强社会凝聚力的城市规划和设计”、“基本服务：本地企业对建设公平城市的促进作用”、“地方政府的创新型融资工具”、“提高城市复原力的标准”以及“安全的城市是公正和公平的城市”。
29. 参与对话的发言人是根据其资质选出的，另外也考虑到了确保区域和性别平衡，以及代表来自不同伙伴团体的多种视角，包括学术界、私营部门、国家和地方主管部门以及民间社会。来自最不发达国家的发言人也鼓励参与对话并获得了这方面的支持。
30. 论坛主要日程中的另一个重要元素是举行了青年、性别和女性与商业这三场大会，这是它们首次被纳入论坛。此外还举行了首届儿童大会，来自拉丁美洲区域的 200 多名儿童聚在一起，思考和讨论他们在城市中生活的经验，分享他们关于城市脆弱性和如何影响决策者的创意和想法。
31. 在举办论坛的一周里，《生境议程》的 11 个主要关系团体分别举行了各自的圆桌会议，讨论和审议关于人居三筹备过程和预期成果的观点和看法。
32. 论坛期间举行了九次特别会议，以讨论与城市议程相关的传统和新兴议题。与此前历届论坛一样，其中三次特别会议分别由主办国、省和市组织召开，与会者在会上阐述了他们的挑战和愿景，并介绍了一系列类型广泛的政策和干预层面的措施。
33. 本界论坛上首次采用了一项以结果为导向的创新，即每天组织全会结论会议，以总结和辩论当日各次圆桌和特别会议上产生的结论，这一做法使论坛的形式得到丰富，也使观众有机会了解在他们未能出席的各次会议上辩论过的议题并参与相关讨论。这些结论的摘要也于同日发布在论坛网页上。
34. 通过在线征集申请并根据质量和话题的相关性，并在确保日程反映出充分的区域和主题平衡的基础上，共选出 156 项社交活动和 38 项会外活动。日程中的此类活动历来为许多利益攸关方所青睐，并且通过有效的报告系统，为联合国人居署和利益攸关方提供了大量实质性投入。

35. 论坛期间共为 1607 人（其中女性 789 人）举办了 30 次培训活动。作为论坛的一个中心环节以及推动加强知识和转移最佳做法的一个主要途径，这些培训活动涵盖了一系列与论坛核心主题直接相关的广泛话题。其中一些紧密围绕特定主题展开，比如社会城市主义和城市规划、土地与住房、城市公平和贫民窟改造、可持续的城市发展、气候变化与生态城市系统，另一些则涉及交叉问题，包括性别与城市不平等、青年与地域身份、更安全的城市、人权以及城市权利。
36. 面积逾 1.1 万平米的国际展区汇集了来自 37 个国家的 103 家参展机构，吸引了 37000 多人参观，是论坛上最具人气的一处空间。许多社交活动在这里举行，催生了参观者和参展机构之间新的伙伴关系，并为其交流经验和良好做法提供了便利。
37. 展区包括一个联合国人居署的展台，参观者可以在那里与联合国人居署的代表见面，了解人居署的任务与工作。该展台展出的内容之一是以视觉形式呈现与城市相关的挑战与机遇以及联合国人居署所提出的应对办法。这一宣传工具因其通过简单的绘画语言而传达出的讯息的清晰性而备受赞赏。
38. 一个以“一个联合国”为主题的房间颇具象征意义地设在论坛展览入口处，并按照哥伦比亚原住民的传统知识设计，不同的联合国机构可以在那里与参与者会晤，分享城市层面的各种方法与倡议，这丰富了论坛的日程，也提振了这一独特的联合国会议的协作精神。
39. 在“阿戈拉”和“城市变革者”房间里举行了其他许多与联合国人居署及其伙伴所开展的各项倡议有关的有趣活动，它们涵盖了所有的地理区域以及与可持续城市发展有关的一系列主题。
40. 一个城市图书馆向参与者开放，供其查询有关最新出版物的各类信息，并以硬拷贝和数字格式提供此类信息。图书馆里还举行了由著名城市专家和学者撰写的若干新出版物和研究成果的介绍与签售会。
41. 第二期“城市影院”推出了 50 多场活动，共有 1700 名与会者参加，这些活动通过使用视频拍摄这一具有吸引力的语言，对城市环境及其变化态势进行了探索。
42. 论坛举行前的一个月里，得益于福特基金会与联合国人居署之间的伙伴关系，一场电子辩论会在 URB.im 网络平台上举行。该网上平台为讨论与论坛总主题“在发展中实现城市公平：生活型城市”有关的话题和想法提供了有用工具。从上述交流中产生的结论被进一步纳入了第七届论坛概念文件的最终版本。
43. 作为对主要活动形式的一项重要创新，在大都会剧院举办了三场“城市讲座”，并在晚间六点半到七点半的黄金时间进行现场直播。城市讲座的主讲人包括 Leon Krier、Brendt Toderian 和 Richard Florida 等著名建筑师和城市专家，以及诺贝尔经济学奖得主 Joseph Stiglitz。讲座成为了第七届论坛的一个亮点，并有助于进一步扩大目标受众，从而提高对城市问题的认识。
44. 论坛网站发挥了作为一个有效的倡导和宣传平台的作用，它同时也是一个出色的信息来源，提供了查阅日程详情（包括所有已提供的会前文件）所需的链接。自 2014 年 2 月启动以来，该网站（www.unhabitat.org/wuf）吸引了 180799 名用户（其中论坛当周用户 42115 人），用户会话总数达 292955 次（其中论坛期间 65468 次）。

45. 除亲临麦德林会场的参与者之外，还有许多人以不同的方式关注了论坛的举办和议事工作。感兴趣的个人和团体通过联合国网络电视关注了各次主要会议，论坛网页在联合国网络电视上总共被浏览 5619 次，是该网站上浏览次数排名第七的网页。

46. 继在 2012 年第六届论坛上首次引入社交媒体之后，本届论坛再次见证了通过社交媒体参与论坛的活跃度。facebook.com/worldurbanforum 共录得粉丝 8649 人，而在推特上，“#WUF7”主题标签 4 月份的传播范围达到 6287.89 万人，2014 年 1 月至 4 月间共发出 79508 条独立推特。在 Instagram 上，“#WUF7”标签于 2014 年 1 月至 5 月间获得 5361 份投稿作品。

47. 另一项旨在增加和促进论坛期间社交活动的相关创新是推出了“#ourWUF”社交平台，该平台共吸引用户 2810 人，促成了参与者之间的 7000 多次互动。事实证明，这项新的工具能够有效催生大量新的伙伴关系和业务往来。

48. “携手人居三”特设博客提供了一个出色的网上平台，用于收集关于新城市议程的各种想法，以推动携手筹备人居三。

49. 在实现把城市问题放到政治和媒体议程的中心位置这一目标方面，论坛的相关性和受欢迎程度有所提高，第七届论坛上获得许可的媒体数量增加就证实了这一点——论坛期间共举行 20 场记者招待会，并发布了大量的新闻稿。

50. 基于上述目标，还在论坛期间举办了“城市新闻学院”，由来自全球各地的最具声誉的记者和媒体专家担任主讲人，向参与者介绍如何就城市问题进行高水平的、有效的沟通。

51. 论坛获得的网络和纸媒报道也十分令人鼓舞。多份重要的国际报纸和杂志刊发了相关文章，其中包括《金融时报》（大不列颠及北爱尔兰联合王国）、《La Presse》（加拿大）、《El País》（西班牙）、《名利场》（美利坚合众国）、《卫报》（联合王国）以及《经济学人》（联合王国）；德国之声（德国）和半岛电视台（卡塔尔）；以及拉丁美洲区域（尤其是哥伦比亚）几乎所有的主流报纸都对论坛进行了报道。谷歌搜索结果汇集了逾 2.5 万家出版商和媒体机构的相关报道，关于论坛的网络报道文章超过 1000 篇。

52. 论坛前夕在全球和国家各级开展了重要的宣传和动员活动。各国家区域论坛及其他区域活动在与联合国人居署各区域和国家办事处的协调下在各个区域举行。国家城市论坛在哥伦比亚、古巴、厄瓜多尔、加纳、肯尼亚和马拉维等地举行。类似的城市倡导活动在阿富汗、埃塞俄比亚、海地和津巴布韦的国家一级举行。在美国的费城和纽约分别由宾夕法尼亚大学和福特基金会主办了其他实质性活动。

53. 为日程上各次主要会议编制的背景文件和概念文件作为主要的实质性会前文件，于大会召开前六个月开始以英语、法语和西班牙语在网上发布。

三、 麦德林宣言

54. 作为论坛的一项直接成果，《麦德林宣言》载列了从论坛的大量实质性辩论中产生的、并且已就之达成实质性共识的各项一般性建议。

A. 公平是可持续城市发展的基础

55. 作为第七届世界城市论坛的参会方，各国政府、私营部门、国际组织、学术界、专业人士和公民社会重申，致力于把城市公平纳入发展议程，利用现有的所有方式和资源，保障将城市转变成为人人享有的包容、安全、繁荣、和谐的空间。参会方还承诺作为一项紧急事项，采取个人和集体的行动，使可持续城市发展造福于所有人。

56. 他们还承诺致力于推动上述愿景，在他们的社区、城镇、城市和国家促进公平的城市发展。

B. 城市带来机遇

57. 2008 年以来，全世界一半以上人口居住在城市。当前，城市地区融汇了历史、文明、多样化和文化。城市化已经成为一股力量，改变了几乎一切，包括思维和行为方式、空间的使用方式、生活方式、社会经济关系、消费和生产模式等。城市作为经济和生产创新的空间，提供机会改善资源和服务的供应，增多了社会、法律、经济、文化和环境领域的选择。城市化为许多人带来了经济增长、发展和繁荣。

58. 然而，城市也是存在着多重贫困、环境恶化、易于遭受灾害和气候变化影响等问题的空间。当前，全球超过三分之二的人口居住在城市，相比 20 年前，目前的不平等现象更加严重。与会者承认，当前正在开展各项重要努力，以确保城市地区可以应对可持续包容性发展所面临的挑战。在对这些努力给予认可和赞扬的同时，与会者一致认为，要做的工作还有很多。

59. 与会者还承认，当公正成为发展议程中不可分割的一部分，深层结构问题和城市挑战可以得到更好的解决。公正既是道义上的责任，也是社会正义的核心因素，是转型变革的一部分。

C. 新城市议程

60. 与会者强调，需要促进制定新的城市议程，克服缺乏适当的法律框架和规划带来的挑战。这一问题导致城市不断蔓延、大量能源消费、惊人且危险的气候变化影响、多种形式的平等和排外现象、为所有人提供正当工作的困难加大。新议程应该推动以人为本、基于“城市让生活更美好”的城市化模式。

61. 新城市议程要求新的技术、可靠的城市数据、综合性参与式规划举措，以便应对当前的挑战及未来城市的新兴需求。

62. 与会者承认，针对国家和城市多样化的文化、制度和社会状况，存在许多不同的城市化模式。在此背景下，新城市议程应该：

(a) 鼓励各国政府制定和使用各种方法，如国家城市计划和政策，把当前的城市发展与未来的需求联系起来，这些方法还应牢固地植根于公平正义和人权的基本原则；

(b) 推动加强社会凝聚力，打破社会壁垒，通过赋权社会的所有阶层，尤其是妇女、青年和土著人民，促进公正；

(c) 促进参与式、包容性的地方治理，赋权所有居民；承认各级政府的重要贡献，包括区级、次区级和市级；加强正式协作机制；确认连带责任；向各级政府提供必要的资源和刺激手段，以便其有效地发挥各自的作用；

(d) 以推动青年参与、性别平等、均衡的区域发展的城市规划为基础，促进可持续城市发展；加强适应气候变化和自然灾害的能力；改造贫民窟并防止贫民窟滋生；提供住房、基本服务和保障土地使用权；提供安全、负担得起、便利、可持续的交通；向所有人提供安全的公共空间和服务；

(e) 促进私营部门和公民社会的积极参与和专注努力，包括基层社区以及通过伙伴关系联系的其它团体，以便保障广泛的经济和社会发展，目的是扶贫和为所有人创造就业机会。

D. 助力未来

1. 2015年后发展议程中的可持续城市化

63. 2015年后发展议程框架是一个机遇，重新确认了规划和管理良好的城市作为变革的真正驱动力的普遍意义。为此，论坛与会者重申，需要把可持续城市和人类住区的关键内容纳入2015年后发展议程，以利用城市转变的力量，实现和推动可持续发展。

2. 为联合国住房与可持续城市发展会议（人居三）做出贡献

64. 第七届论坛上的讨论为人居三的筹备工作做出了重要贡献，人居三被视为一个独一无二的机会，可借此制定新的城市议程，促进利用城市化，使其发挥造福当代人和子孙后代的积极力量，并推动追求公平和共享繁荣。为此，与会者承认，世界城市运动是服务于变革者的参与式进程和伙伴关系平台，致力于确保一个包容和全方位的人居三筹备进程。

3. 世界城市论坛

65. 第七届论坛的与会者承认，论坛发挥了独一无二的积极作用，是开展有效对话的空间。他们赞扬麦德林市、哥伦比亚政府和联合国人居署为组织本届富有创新且具有包容性的论坛所开展的工作。他们重申支持世界城市论坛的进程，并承诺将继续与勇挑重担筹备下届论坛的主办方开展合作。